

RiMe

Rivista dell'Istituto  
di Storia dell'Europa Mediterranea

ISBN 9788897317289

numero 17/1, dicembre 2016

ISSN 2035-794X

**La presenza gallega en la Argentina: temas,  
desafíos teórico-metodológicos  
y fuentes disponibles**

Ruy Farías

DOI: 10.7410/1206

**Direttore responsabile**

Antonella EMINA

**Direttore editoriale**

Luciano GALLINARI

**Segreteria di redazione**

Esther MARTÍ SENTAÑES

**Comitato di redazione**

Grazia BIORCI, Maria Eugenia CADEDDU, Monica CINI, Alessandra CIOPPI, Riccardo CONDRÒ, Gessica DI STEFANO, Yvonne FRACASSETTI, Raoudha GUEMARA, Maria Grazia KRAWCZYK, Maurizio LUPO, Alberto MARTINENGO, Maria Grazia Rosaria MELE, Maria Giuseppina MELONI, Sebastiana NOCCO, Michele M. RABÀ, Riccardo REGIS, Oscar SANGUINETTI, Giovanni SERRELI, Giovanni SINI, Luisa SPAGNOLI, Patrizia SPINATO BRUSCHI, Federica SULAS, Massimo VIGLIONE, Isabella Maria ZOPPI

**Comitato scientifico**

Luis ADÃO DA FONSECA, Sergio BELARDINELLI, Michele BRONDINO, Lucio CARACCILO, Dino COFRANCESCO, Daniela COLI, Miguel Ángel DE BUNES IBARRA, Antonio DONNO, Giorgio ISRAEL, Ada LONNI, Massimo MIGLIO, Anna Paola MOSSETTO, Michela NACCI, Emilia PERASSI, Adeline RUCQUOI, Flocel SABATÉ i CURULL, Gianni VATTIMO, Cristina VERA DE FLACHS, Sergio ZOPPI

**Comitato di lettura**

In accordo con i membri del Comitato scientifico, la Direzione di RiMe sottopone a referee, in forma anonima, tutti i contributi ricevuti per la pubblicazione

**Responsabile del sito**

Claudia FIRINO

RiMe – Rivista dell'Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea (<http://rime.to.cnr.it>)

Direzione: via S. Ottavio, 20 -10124 TORINO -I

Tel. +39 011670 3790 -Fax +39 0118124359

Segreteria editoriale: via G.B. Tuveri 128 -09129 CAGLIARI -I

Telefono: +39 0704036 35 / 70 -Fax: +39 070498118

Redazione: [rime@isem.cnr.it](mailto:rime@isem.cnr.it) (invio contributi)

**Special Issue**

**Migraciones peninsulares  
contemporáneas españolas e italianas  
hacia las regiones del Plata.**

Problemas y perspectivas de análisis para  
profundizar en su estudio

**(1st Online International Workshop  
20 de abril de 2016)**

Coordinadores  
Luciano Gallinari y Marcela Lucci



## RiMe 17 / 1

### Special Issue

**Migraciones peninsulares contemporáneas españolas e italianas  
hacia las regiones del Plata. Problemas y perspectivas de análisis  
para profundizar en su estudio  
(1st Online International Workshop, 20 de abril de 2016)**

### Coordinadores

Luciano Gallinari y Marcela Lucci

### Indice

Ruy Farías	5-33
<i>La presencia gallega en la Argentina: temas, desafíos teórico-metodológicos y fuentes disponibles</i>	
Marcela Lucci	35-61
<i>Nuevos documentos para la historia sociocultural española. Perspectivas renovadoras para el estudio del asociacionismo catalán en Argentina durante la primera mitad del siglo XX</i>	
Óscar Álvarez Gila	63-85
<i>De una emigración regional a una colectividad nacional. Imagen y procesos en la construcción identitaria de la diáspora vasca en el Río de la Plata</i>	
Nadia De Cristoforis	87-105
<i>El Centro Gallego de Buenos Aires frente a la comunidad inmigrada, la política española y el Estado argentino: crisis y oportunidades de expansión del modelo mutualista</i>	

Luciano Gallinari <i>Un emigrante de lujo entre Argentina e Italia: Ferdinando Maria Perrone a través de L'Amico del Popolo</i>	107-135
Paola Corti - Carlotta Colombatto <i>Migrazioni regionali in Argentina: studi, archivi e musei nel caso del Piemonte</i>	137-151
Francesca Mazzuzi <i>Migrazioni regionali: riflessioni e proposte di ricerca da uno studio sull'associazionismo sardo in Argentina.</i>	153-189
María Soledad Balsas <i>Medios de comunicación, migraciones y ciudadanía. Italianos e ítalo-argentinos residentes en Buenos Aires en el escena televisiva (trans)nacional</i>	191-213
Luciano Gallinari - Marcela Lucci <i>Una "lluvia de ideas" multidisciplinare a cavallo dell'Atlantico: il I International Online Workshop Migraciones peninsulares contemporáneas hacia las regiones del Plata</i>	215-223

## La presencia gallega en Argentina: temas, desafíos teórico- metodológicos y fuentes disponibles

Ruy Farías

(Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas  
Universidad Nacional de San Martín  
Museo de la Emigración Gallega en la Argentina)

### *Resumen*

Existen, dentro del campo de los estudios sobre las migraciones y exilios españoles a la Argentina, notables variaciones en cuanto al desarrollo de las investigaciones sobre los diferentes grupos étnico-regionales peninsulares. El caso gallego es, sin duda, el que ha sido tratado con mayor profundidad y diversidad temática, como se desprende del análisis de los temas abordados, sus marcos temporales y espaciales, o las metodologías y fuentes utilizables, entre otros. Reflexionamos sobre esos ítems, fijando a la vez nuestra posición respecto a la agenda pendiente, y las condiciones de posibilidad para las futuras indagaciones en el vasto universo de la presencia galaica en la República austral.

### *Palabras clave*

Galicia; Argentina; Migraciones; Exilios; Historiografía.

### *Abstract*

The scholarship about migration and exile from Spain to Argentina varies greatly, both in quantity and in quality, depending on the ethnic-regional group under consideration. The Galician case is by far the one that has received more attention and the one that presents a greater thematic diversity. This latter point is made evident in diversity of topics analyzed, the timeframes contemplated, the methodologies employed, and the sources used. Keeping this in mind, in this paper I lay out what I consider to be pending issues for a future research agenda, and I reflect on the possibilities for future inquiries concerning the diverse presence of the Galician community in Argentina.

### *Keywords*

Galicia; Argentina; Migrations; Exiles; Historiography.

---

1. *Presencia gallega en Argentina: el estado del arte.* - 2. *Metodologías, fuentes y temas pendientes.* - 3. *A modo de cierre.* - 4. *Bibliografía.* - 5. *Curriculum vitae*

## 1. Presencia gallega en Argentina: el estado del arte

La bibliografía sobre las migraciones internacionales es sumamente vasta, y aún la dedicada exclusivamente a la presencia española en Argentina dista de presentar un listado limitado<sup>1</sup>. Mas, fuera de las diferencias cuantitativas, una y otra prueban que el de los estudios migratorios es un campo interdisciplinar, en el que confluyen enfoques propios de la historia social y política, la historia económica, la antropología social, la sociología, la demografía, la semiótica, la psicología, etc.

Superados los modelos estructurales y holistas, que casi no otorgaban capacidad de decisión ni margen de elección a los actores individuales (y que eran aplicados para detallar los factores de expulsión de la emigración transoceánica), predomina un amplio consenso respecto a que sólo la unión de los factores macroestructurales y microsociales pueden explicar las migraciones transatlánticas, y que la presencia de redes sociales y cadenas migratorias jugó en ello un rol esencial (Núñez Seixas, 2014)<sup>2</sup>. En el caso de los movimientos de población entre España y Argentina existen convincentes explicaciones sobre las relaciones de ambos países en el largo plazo (Palazón Ferrando, 1995; Figallo Lascano, 2014), los factores de salida y las condiciones de transporte durante el primer tercio del siglo XX<sup>3</sup>, y la complementariedad cronológica entre las migraciones tardocoloniales (anteriores a 1810), tempranas, masivas (1880-1930) y las de la “última oleada” de la segunda posguerra. Ello, a su vez, explica cómo el patrón de inmigración-adaptación fue en gran medida condicionado por el de la comunidad ya establecida<sup>4</sup>. Otro tanto puede decirse de los trabajos sobre la movilización política y social de las comunidades emigrantes entre finales del siglo XIX y comienzos del XX<sup>5</sup>, o el exilio republicano y antifranquista causado por la Guerra Civil Española (Schwarzstein, 2001;

---

<sup>1</sup> Debido a ello, de ningún modo pretendemos realizar una enumeración exhaustiva de la misma. Se trata, sí, de ofrecer una muestra de algunos de los trabajos más recientes y/o logrados.

<sup>2</sup> Sobre el papel de las redes sociales y cadenas migratorias, vid. Bjerg - Otero, 1995; Devoto, 2003.

<sup>3</sup> Una mirada panhispánica en Sánchez Alonso, 1995. Sobre algunos casos étnico-regionales, Jofré Cabello, 1997; Álvarez Gila - Angulo Morales, 2002; Pinilla Navarro - Fernández Clemente, 2003. En relación con el concepto de “grupo étnico”, en tanto que grupo social, se trata de “una unidad colectiva, real, parcial y directamente observable, basada en comportamientos colectivos continuos y activos”, elementos a los que deben añadirse aspectos intersubjetivos como “la conciencia de pertenecer al mismo [grupo] por parte de sus integrantes y por la atribución (o adscripción) al mismo por parte del conjunto social”. Devoto - Fernández, 1990, pp. 133-134.

<sup>4</sup> Vid. Moya, 2004. En relación al caso de andaluz, Cózar Valero, 2012.

<sup>5</sup> Acerca del conjunto de la colectividad hispana: Duarte, 1998. Para el caso catalán: Lucci, 2009.

Ortuño Martínez, 2010). Asimismo, contamos con estudios enfocados en los grupos étnico-regionales más numerosos<sup>6</sup>, la integración socioeconómica de los migrantes (Marquiegui, 1993; Da Orden, 2005, Lippi, 2008; Irianni, 2010; Pierini - Beécher, 2014), las dinámicas sociopolíticas del asociacionismo étnico<sup>7</sup>, las características y papel de sus élites, dirigencias y liderazgos<sup>8</sup>, su conducta matrimonial<sup>9</sup>, la construcción de imaginarios, símbolos, rituales y conmemoraciones (de alcance panhispánico o exclusivas a un determinado grupo étnico-regional), y el surgimiento y desarrollo tanto de una identidad panhispánica como también de otras diferentes y/u opuestas a la española (y el influjo de los “nacionalismos periféricos” vasco, catalán y gallego en sus comunidades emigrantes en la república austral)<sup>10</sup>, las imágenes, estereotipos y o prejuicios sobre los migrantes hispanos (Macarro Vera, 1994, García, 1998), el impacto de las remesas “visibles” e “invisibles” y de los “retornados” en sus comunidades de origen<sup>11</sup>, las redes comerciales constituidas entre éstas y los emigrantes en Argentina (Fernández, 2004; Dalla-Corte Caballero, 2006), la “recuperación” de la nacionalidad española y las migraciones recientes de hispano-argentinos a España (Oso Casas, 2008; Schmidt, 2009; Izquierdo, 2011; Golías, 2016), el voto emigrante (Lugilde, 2008), así como múltiples aspectos culturales, científicos y literarios<sup>12</sup>, estudios de género<sup>13</sup> o de las experiencias colectivas, familiares e individuales (analizadas a través de biografías, autobiografías o memorias)<sup>14</sup>, etc. Por último, existen incipientes síntesis de la

<sup>6</sup> Una aproximación regional a la inmigración española, en De Cristóforis - Fernández, 2008.

<sup>7</sup> Sobre el conjunto de los españoles y varios de sus grupos étnico-regionales, vid., por ejemplo, algunos trabajos editados en Blanco - Dacosta, 2014, o los de Garabedian, 2009; Fernández, 2010, Merino Hernando, 2012; Lucci, 2012, 2014; Farías, 2013, 2014.

<sup>8</sup> Por caso, algunos de los incluidos en Bernasconi - Frid, 2006, y en García Sebastiani, 2011, o los de Da Orden, 2005 e Irianni Zalakain - Ramos Martínez, 2013.

<sup>9</sup> Sobre el conjunto de los españoles en el municipio bonaerense de Barracas al Sud / Avellaneda, Farías Iglesias, 2010. Para los vascos en distintos lugares de la Provincia de Buenos Aires: Irianni, 2010.

<sup>10</sup> Sobre la generalidad de los españoles en las primeras décadas del siglo XX: Núñez Seixas, 2014b, 2014c. Acerca de los casos vasco y catalán, o la totalidad del grupo hispano en Luján y Mar del Plata (Provincia de Buenos Aires), varios trabajos editados en: Fernández - Moya, 1999; Casas, 2007; Lucci, 2014b, 2014c, Álvarez Gila, 2011; Cruset, 2015.

<sup>11</sup> Por ejemplo, varios de los trabajos reunidos *Estudios Migratorios*, n. 11-12.

<sup>12</sup> Ortíz, 1989; De Zuleta, 1999; Prado, 2008; López Sánchez, 2007; Lago Carballo, 2008; Campomar, 2009; Díaz-Regañón Labajo, 2010, Romero de Pablos, 2011; Santesmases, 2011; Farías, 2013b; 2015; Lucci, 2016.

<sup>13</sup> Varios artículos incluidos en Liñares Giraut (coord.), 2009, o Lucci - Cruset, 2016.

<sup>14</sup> Varios trabajos centrados en las migraciones castellano-leonesas, en Blanco Rodríguez, Bragado Toranzo y Dacosta Martínez, 2011, o Sánchez, 2016.

inmigración hispana en el país (o al menos en la zona de mayor asentamiento), desde una mirada nacional (estatal) (Sánchez Alonso, 1992) o focalizadas en un único grupo étnico-regional (Pinilla Navarro - Fernández Clemente, 2003; Irianni, 2010).

Más allá del gran volumen de investigaciones dedicadas a la presencia española “genérica”, existen notables diferencias respecto del alcance y profundidad de las enfocadas en los diferentes grupos regionales/autonómicos. En el caso particular del colectivo gallego, su enorme presencia<sup>15</sup> coincide con el hecho de ser el que ha sido abordado con mayor profundidad y diversidad temática<sup>16</sup>.

Durante los últimos decenios, se han producido notables avances en la explicación de los condicionantes y posibilitadores macroestructurales y macrosociales de la emigración gallega a América en general y a Argentina en particular<sup>17</sup>, la individualización de las zonas emisoras, estimación del volumen y cronología de la presencia galaica en la sociedad receptora, sus niveles de alfabetización, grado de integración (a partir de sus pautas residenciales, estructura socioprofesional, conducta matrimonial, o la participación en diversos ámbitos asociativos étnicos y no étnicos), y las dinámicas sociales y cotidianas de la sociedad de acogida en general, etc<sup>18</sup>. Pasaremos revista a algunos de los resultados más salientes de esa vasta producción.

Ante todo, conviene señalar que la mayoría de los trabajos han asumido – implícita o explícitamente – que únicamente la interacción entre las fuerzas macroestructurales y las redes microsociales hicieron posible las migraciones gallegas a la Argentina, y la conformación de las características básicas de la comunidad galaica en el país. Ligado a lo anterior, al igual que en el caso español en general, ha quedado demostrada la complementariedad cronológica desde las migraciones tardocoloniales a las de la “última oleada”, y cómo el patrón de inmigración-adaptación del grupo fue condicionado, en buena medida y desde finales del siglo XVIII, por el de la comunidad ya establecida,

---

<sup>15</sup> Alrededor del 55 % de los españoles arribados entre 1857 y 1930, y en torno al 45 % de los que llegaron entre 1946 y 1960, unas 1.110.000 personas de las que aproximadamente 600.000 se radicaron de modo permanente en el país. Vid. Villares - Fernández, 1996; Núñez Seixas, 2007, Vázquez González, 1999.

<sup>16</sup> Sobre los factores que explican tal desarrollo, Núñez Seixas, 2014.

<sup>17</sup> Análisis de conjunto sobre la emigración galaica al continente americano, en Villares - Fernández, 1996; Vázquez González, 1999.

<sup>18</sup> Una mirada sintética, en Núñez Seixas, 2007. Véase también Farías (coord.), 2010.

las redes migratorias preexistentes y la reactivación de las “cadenas migratorias dormidas”<sup>19</sup>.

Respecto a la integración de los migrantes, la coincidencia en el uso de indicadores cuantificables y comparables llevó a indagar en tres relacionados con la “asimilación estructural informal” (Gordon, 1964), las pautas matrimoniales, las residenciales y la participación en asociaciones voluntarias, a los que se sumó el tema de la inserción socioprofesional y (aunque en menor medida) también el de la movilidad social. De tal modo, se constató la existencia (bajo ciertas condiciones) de una fuerte endogamia de la primera generación inmigrante (Farías, 2012). También, aunque con notables variaciones en el número absoluto y la proporción del colectivo sobre el total hispano según el punto del país y período del que se trate, su tendencia a radicarse en las ciudades y pueblos del litoral pampeano. Si bien hubo y hay gallegos a lo largo y ancho del territorio argentino<sup>20</sup>, todo parece indicar que, de manera constante, su patrón de asentamiento exhibió una preponderante concentración en Buenos Aires y su periferia. Pero si tendieron a radicarse en las zonas urbanas, la razón de ello habría radicado en que de forma mayoritaria concebían su emigración como algo temporal. Y dado que la posibilidad de retornar a la tierra de origen solía formar parte de sus planes, era más lógico intentar el ascenso social (o al menos una fuerte acumulación de ahorros) en un medio urbano que en el campo, donde la adquisición de una propiedad constituía un claro indicador del deseo de permanencia<sup>21</sup>.

En lo que refiere al asociacionismo étnico, los gallegos desarrollaron prácticamente todas las posibilidades del mismo, combinando la procedencia geográfica (regional, provincial, local, comarcal o parroquial) con los objetivos específicos que cada una perseguía (mutualistas médicas, beneficencia, culturales, recreativos, deportivos, políticos, etc.), aunque los mismos solían ser múltiples. Empero, lo más llamativo de su dinámica asociativa fue la aparición de una pléyade de instituciones de ámbito *microterritorial*<sup>22</sup>. Fueron verdaderos ámbitos de relación y recreación del espacio social del que sus miembros procedían, los cuales, por otra parte, raramente cortaron del todo amarras con

<sup>19</sup> Vid., por ejemplo, De Cristóforis, 2009; Eadem (coord.) 2011.

<sup>20</sup> Si bien menos visible – y pobremente estudiada – existen suficientes evidencias acerca de su presencia en diversas zonas rurales de la llanura pampeana, la Patagonia, etc. Guindani, 1999; Castiñeira Castro - Martín García, 1999; Allende, 2016.

<sup>21</sup> Núñez Seixas, 2007; Farías Iglesias, 2010. Sobre su escasa presencia en las zonas rurales, Vázquez González, 1999.

<sup>22</sup> Sólo en la capital argentina surgieron no menos de 327 entre 1904 y 1936, llegando a contabilizarse 476 para todo el país entre 1901 y 1933. Cagliao Vila - Peña Saavedra, 2008.

la tierra que los vio nacer. De tal modo, siempre existió un enorme ida y vuelta de personas, y un tráfico incalculable de remesas “materiales” e “inmateriales”, de recursos e ideas. Así, además del socorro mutuo, la beneficencia y el recreo, aquellas entidades incluyeron desde un comienzo entre sus objetivos la coordinación de esfuerzos para llevar a cabo diversas iniciativas socioeducativas en su solar natal, lo que se plasmó básicamente en el terreno de la promoción de la educación o instrucción, a través de la fundación o dotación de cientos de establecimientos educativos (Peña Saavedra, 1991), aunque también fue muy importante su apoyo a la lucha anticaciquil y los sindicatos agrícolas gallegos. El estudio del asociacionismo étnico incluyó, además, el de las características socioeconómicas de la masa societaria, la ideología, finalidades, etc., de las instituciones, el análisis de sus dirigencias y liderazgos (y de sus *grupos de referencia y de pertenencia*), el desarrollo de la movilización política y social de los migrantes y exiliados, etc. (Núñez Seixas, 1998, 2000, 2011; Díaz, 2007; Farías, 2010, 2011, 2015b; Cerdeira Louro, 2010; Crespo, 2016).

En cuanto a la inserción socioprofesional del grupo, todo parece indicar que la misma se verificó preferentemente en el sector de los servicios urbanos, en puestos de baja y media calificación. Sin embargo, a medida que su número aumentaba al compás de la masiva afluencia al país se produjo también una mayor diversificación de su espectro ocupacional. Así, en el caso de los varones, pueden enumerarse oficios tales como carreros, cocheros, aguateros, faroleros y serenos, conductores o guardas de tranvías, chóferes de vehículos particulares, taxis, colectivos o ferrocarriles (donde también fueron limpiadores o foguistas), dueños de carros o camiones de mudanzas, barrenderos, zapateros, panaderos, carpinteros y afiladores, changadores (mozos de cuerda) y estibadores portuarios, empleados de la administración pública en general, obreros en los frigoríficos, curtiembres y talleres de Avellaneda, trabajadores de la industria del petróleo en Comodoro Rivadavia (Chubut), tripulantes en los buques mercantes de bandera argentina, o guardiacárceles en el penal de Ushuaia (Tierra del Fuego). Las mujeres, con un espectro laboral más acotado, desempeñaron una serie de oficios característicos entre los que figuraban el servicio doméstico como criadas, cocineras o amas de cría. Pero tampoco faltaron las enfermeras y, sobre todo en algunas zonas periféricas a la capital argentina, las empleadas en el sector secundario de la economía, particularmente en ramos donde el trabajo era a destajo, como la elaboración y empaquetado del tabaco, la alimentación, el vestido o la industria fosforera. Y, desde luego, muchas agregaron a sus ocupaciones hogareñas oficios como de costureras, planchadoras, lavanderas a domicilio, etc.

Por lo demás, dejando a un lado las familias de origen galaico procedentes de la etapa colonial (ya plenamente acriolladas), existió también desde mediados

del siglo XIX una elite inmigrante que desarrolló diferentes profesiones liberales, artísticas, etc. (Vilanova Rodríguez, 1966; Pérez-Prado, 1973; Núñez Seixas, 2007; Farías Iglesias, 2010). Ella fue, precisamente, uno de los responsables de la producción cultural y el pensamiento gallego en Argentina. La labor que en tal sentido desplegaron algunos emigrantes y, sobre todo, los exiliados llegados a partir de julio de 1936, representó un trabajo intelectual y artístico que puede ser conceptualizado como uno de los más grandes de la Historia de Galicia. El gran desarrollo que por aquellos años experimentaron la prensa y el teatro étnico, la radio, la producción literaria en lengua gallega, las artes plásticas o la música, hicieron de la capital argentina una verdadera “Atenas” para la antigua Suevia<sup>23</sup>. A su vez, esa monumental tarea permitió que miles de hombres y mujeres de origen aldeano descubrieran, a orillas del Río de la Plata, la personalidad histórica y diferencial de su tierra natal. Y la revalorización de la cultura propia actuó, a su vez, como precondition favorable para el accionar de élites alternativas que, imbuidas de las nuevas ideas galleguistas surgidas en la metrópoli, encontraron en América un campo propicio para la difusión de sus ideales (Núñez Seixas, 1992; Beramendi - Núñez Seixas, 1995; Núñez Seixas, 2014d).

Quebrada la suerte de “barrera invisible” que – hasta no hace mucho tiempo – separaba a quienes se dedicaban al estudio del exilio republicano español, y los que tomaban por objeto de estudio la emigración, han comenzado a aparecer trabajos que buscan abordar las relaciones establecidas (tanto en el ámbito particular como en el público y el étnico) entre los exiliados republicanos y los inmigrantes económicos, cuyas formas de sociabilidad en Argentina distaron de constituir universos paralelos, y también otros que – sin ignorar las diferencias entre ambas categorías – ponen el foco en la existencia entre los exiliados gallegos de perfiles socioprofesionales tendencialmente más parecidos a los de los migrantes económicos anteriores a 1936<sup>24</sup>.

Por último, siguiendo una tendencia ampliamente expandida en la Historiografía occidental, la Historia Social centrada en el campo migratorio se fue impregnando también – y cada vez más – de Historia Cultural. El vasto proceso migratorio galaico en Argentina, con su convivencia y conflicto de diversas colectividades migrantes (entre sí y en relación con la sociedad receptora), demostró ser un terreno privilegiado para observar cómo surgieron, mutaron y evolucionaron las imágenes colectivas, indagando las posibles

<sup>23</sup> Alonso Montero, 1995; Blanco Campaña, 1995; Axeitos *et al*, 2007; Dolinko, 2006; Cirio, 2009; Villares (ed.), 2011; González Tosar, 2015; Pulpeiro - Rodríguez, 2016.

<sup>24</sup> Por ejemplo, Núñez Seixas - Farías, 2009; Mejía Ruiz, 2011; Fasano, 2014.

alteraciones y continuidades de aquellas, de los estereotipos, escalas de prestigio, prejuicios y formas latentes o concretas de xenofobia forjadas a propósito de los gallegos, y también las que éstos crearon en relación a la sociedad criolla u otros grupos extranjeros (Núñez Seixas, 2002; Lojo - Guidotti de Sánchez – Farías (Dir.) 2008).

## 2. Metodologías, fuentes y temas pendientes

Desde nuestro punto de vista, las mejores investigaciones fueron aquellas capaces de operar con una “escala” de observación que combinó la mirada macroanalítica con la micro. Ligado a ello, la comprensión de la realidad del grupo exigió responder primero una serie de cuestiones básicas, que, a su vez, requirieron de una base empírica cuantitativa y suficientemente representativa. No obstante, el enfoque estadístico y cuantitativo debió emplearse en combinación con fuentes cualitativas, a fin de “devolver” a los protagonistas del proceso el margen de decisión que – en definitiva – siempre conservaron (Devoto, 1997; Núñez Seixas, 2008).

No obstante, más allá de los importantes avances verificados, resulta igualmente evidente que los estudios de las migraciones y exilios gallegos en Argentina aún exhiben importantes limitaciones. En primer lugar, como vimos en los apartados anteriores, contamos con trabajos construidos a partir de enfoques globales (panhispánicos) sobre la inmigración en un determinado punto de destino, y también con otros basados en enfoques micro, preferentemente regionales y/o de grupos étnicos. Pero a menudo falta una reflexión sobre la escala de observación empleada (nacional, regional, micro), sobre sus *pro* y sus *contra*<sup>25</sup>. Desde luego, su elección no es un problema de legitimidad epistemológica sino de funcionalidad explicativa (inherente a las preguntas que buscamos responder). Aun así, coincidimos con Nicolás Sánchez-Albornoz en cuanto a la relevancia preceptiva de la dimensión regional para el estudio de las migraciones, pues permite tomar en consideración la mayor cantidad de variables en un ámbito espacial manejable, y estudiar mejor la multiplicidad de factores que pueden intervenir en esos fenómenos, los ciclos y densidades migratorias diferenciadas y persistentes en el tiempo, o los aspectos económicos, sociales, políticos, culturales, etc. de la integración de los protagonistas del proceso en la sociedad de acogida (Sánchez-Albornoz, 1988). Sin embargo, tampoco pueden pasarse por alto los riesgos de una

---

<sup>25</sup> Vid. Devoto, 1997.

regionalización acrítica y caer en una especie de “rompecabezas” temático, un mosaico en el que se da preferencia a operar por acumulación de conocimientos, obtenidos a través de estudios de caso (Devoto, 1997).

En segundo lugar, persiste un marcado “porteñocentrismo”, una mayoría abrumadora de trabajos centrados en el caso de Buenos Aires, que en ocasiones deriva en una proyección acrítica de las características de la colonia en esa ciudad al resto de los migrantes en Argentina. Del mismo modo (tercero), el predominio – casi igualmente excesivo – de los estudios cronológicamente limitados a la época de la inmigración masiva, en desmedro de los que abordan las migraciones tardocoloniales y tempranas, o los años de la segunda posguerra mundial<sup>26</sup>.

En cuarto lugar, y a pesar del buen número de investigaciones realizadas a partir de los indicadores antes mencionados, aún escasean los estudios – con base empírica cuantitativa y suficientemente representativa – necesarios para la construcción de una sólida mirada de conjunto sobre los gallegos en Argentina. En términos ideales, un estudio consistente debería comenzar con la obtención de una firme base cuantitativa capaz de ofrecer una sólida base empírica que, a su vez, haga posible un aceptable nivel de refinamiento analítico. Ello obedece a que la comprensión de la realidad del grupo requiere responder primero a una serie de cuestiones elementales, lo que – a su vez – implica desagregar los flujos migratorios al máximo posible, pues las medias “nacionales» resultan muchas veces engañosas: ficciones estadísticas que ocultan las a menudo radicales diferencias regionales y provinciales que las subyacen, y acaban distorsionando la realidad que pretenden reflejar. Por desgracia, además de ser laboriosa, la tarea se halla condicionada por la existencia y disponibilidad de fuentes idóneas. De hecho, como veremos, por el momento no contamos (no existe o no se halla disponible) con una que reúna las condiciones adecuadas para la realización de estudios de conjunto sobre la presencia galaica en el país. Generalizando lo señalado por Nadia De Cristóforis en referencia al período de la segunda posguerra, además de las dificultades para determinar el número exacto de emigrantes hispanos arribados al país (debido a las diferencias entre las estadísticas españolas y las argentinas), coexiste la imposibilidad de determinar de la composición étnico-regional de los flujos<sup>27</sup>, lo que hace difícil

---

<sup>26</sup> Excepciones a esta regla, además de los trabajos de De Cristóforis y Farías Iglesias ya mencionados, Da Orden, 2010, o Lugilde, 2003.

<sup>27</sup> Las fuentes españolas no discriminan a los migrantes por país de destino, en tanto que las estadísticas inmigratorias argentinas no especifican la procedencia regional de los españoles arribados al puerto de Buenos Aires (De Cristóforis, 2008). No obstante, ese ítem va mejorado al compás de la

conocer la participación (absoluta y relativa) de cada uno de esos colectivos dentro del total peninsular, y sus diferentes ritmos de llegada al país. Además, en el caso de los flujos de la segunda posguerra, conviene no pasar por alto la problemática distinción entre “migrantes económicos” y “migrantes políticos”, o de aquellos que podrían caer dentro de una caracterización amplia del concepto de exiliado, cuyo análisis implica tomar en consideración factores sociopolíticos que constituyen el trasfondo de lo que legalmente son “migrantes económicos”<sup>28</sup>.

Mas, a pesar de las dificultades señaladas, la utilización combinada de diversos tipos de fuentes y métodos hizo posible los grandes avances ya enumerados. ¿Cuáles son los temas o problemáticas sobre los que es posible (y deseable) focalizar la atención de futuras investigaciones? ¿Cuál la metodología y las fuentes disponibles, y las posibilidades y límites de éstas?

En cuanto a la metodología, consideramos apropiada la utilización de una capaz de combinar el enfoque estadístico y cuantitativo con las fuentes cualitativas, y la escala macroanalítica con la micro. Del mismo modo, y puesto que “más allá de la diferencia de perspectivas, los progresos se miden en el terreno de la evidencia empírica presentada” (Devoto – Otero, 2003, p. 182), sostenemos la necesidad de adoptar una postura ecléctica a la hora de hacer uso de los elementos propios de las diferentes tradiciones historiográficas y de los estudios migratorios existentes, así como de las teorías que las sustentan (por lo general de alcance medio, y destinadas a permitir avances concretos en cuestiones específicas).

Las fuentes son numerosas y de características variadas, e incluyen tanto las de cuantificación seriada (estadísticas) y nominal (bases de datos) como también otras de tipo cualitativo. Las primeras se componen de estadísticas agregadas tales como los censos argentinos de población o los especiales (de índole económica, industrial, comercial y educacional), mientras que entre las nominativas pueden utilizarse (muchas veces de forma no nominativa) tanto las del lugar de partida (libros parroquiales, registros de ausentes, notariales y de embarque), como las confeccionadas en o por Argentina: planillas originales de los censos, registros de hechos vitales (actas de matrimonios, nacimientos y defunciones), partes consulares, listas de desembarco, legajos de la policía, registros de las asociaciones políticas, mutualistas, culturales y deportivas, listados del personal de fábricas o comercios y, por supuesto, las generadas por

---

progresiva digitalización de los Libros de Desembarco del puerto de Buenos Aires por parte del Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos. Vid., Bernasconi, 1995; Cózar Valero, 2012.

<sup>28</sup> Vid. Núñez Seixas - Farías, 2009.

las propias asociaciones étnicas hispanas (registros de socios, libros de actas de asambleas y comisiones directivas, etc.). Entre las cualitativas, por su parte, es posible contabilizar las literarias, las memorias, los diarios y autobiografías, la correspondencia y fotografías personales, la prensa nacional, local, étnica y asociativa, así como también los testimonios orales de los protagonistas del proceso o sus descendientes<sup>29</sup>. Todas han de utilizarse porque – lejos de contraponerse – pueden ser complementarias, y porque sólo la combinación metodológica del análisis cuantitativo y cualitativo y el empleo de fuentes variadas, permite evitar las conclusiones parciales (o erróneas) que pueden derivar del hecho de apoyarse en un único tipo de documentos, o el riesgo de centrarse en los segmentos más estables (o “estáticos”) del grupo migrante (Devoto – Otero, 2003).

Resulta imposible soslayar las carencias de la documentación estadística o nominativa, a la hora de elaborar amplias bases de datos sobre los gallegos en el país. Sin embargo, la ausencia de las planillas originales de los censos de población (las “cédulas censales”, inexistentes luego de 1895), la parquedad de los resúmenes estadísticos editados (cuyos datos resultan demasiado agregados con posterioridad a 1914), y la poca información de las fuentes migratorias argentinas (que no suelen incluir datos del lugar de asentamiento del migrante o de su ocupación), puede ser mitigada a través del uso – a menudo simultáneo y combinado – de otras fuentes disponibles. Así, por ejemplo, la documentación de las instituciones gallegas (y de las genéricamente españolas) ha sido objeto de una gran atención, y su utilidad excede largamente el tema del asociacionismo étnico, siendo a menudo una herramienta eficaz para aproximarse a los patrones de asentamiento, la inserción socioprofesional, la identidad étnica, etc<sup>30</sup>.

Por su parte, las Actas de Matrimonios (AM) labradas por los registros civiles argentinos ofrecen – al menos hasta la década de 1930 – información confiable para realizar aproximaciones a los niveles de endogamia / exogamia (la unión entre individuos de una misma nacionalidad o lugar de origen) y los patrones

---

<sup>29</sup> Vid., Devoto, 1996; en relación con la documentación de las asociaciones étnicas Farías, 2016; para las actas de casamiento, Farías, 2012; respecto de las memorias, diarios o autobiografías, Núñez Seixas - Farías, 2010; sobre la correspondencia epistolar, varios trabajos incluidos en Núñez Seixas - González Lopo, 2011; para las fuentes orales, Farías, 2011; en relación con las fotografías, Núñez Seixas, 2005; acerca del uso de los archivos de fábricas, Farías, 2013c.

<sup>30</sup> No obstante, es necesario mantener en todo momento la distinción entre los inmigrantes en general y la comunidad migratoria organizada (la *colectividad*), a sabiendas de que los pasajes indiscriminados de la segunda a la totalidad de los primeros constituyen operaciones particularmente riesgosas.

residenciales del grupo. A pesar de que su calidad es algo menor en lo que hace al dato de la ocupación de los cónyuges (al igual que ocurre con los recuentos de población suele ser bastante genérico, y en el caso femenino generalmente inexistente), continúa siendo una valiosa ayuda para abordar el ítem de la inserción socioprofesional<sup>31</sup>. Por otra parte, aunque los datos que proveen no constituyen un reflejo exacto del *stock* del colectivo en la zona estudiada (quienes aparecen en ellas forman parte de un segmento bastante limitado del colectivo inmigrante: solteros y, en la enorme mayoría de los casos, jóvenes), es posible cruzarlas con otras fuentes nominativas y/o estadísticas para obtener aproximaciones a dicho stock<sup>32</sup>.

Aunque labrada en Argentina, entre las fuentes “españolas” la potencialmente más completa (particularmente en relación al último ciclo de las migraciones españolas en el país austral) es el Registro de Matrícula del Consulado General de España en Buenos Aires (RCM)<sup>33</sup>. Permite abordar temas como la procedencia de los migrantes (desagregándolos por región, provincia y municipio), los volúmenes y ritmos de los diferentes flujos regionales y provinciales, sus patrones de asentamiento (discriminándolos por municipio, localidad e incluso barrio), la inserción socioprofesional, e incluso – hasta cierto punto – la reconstrucción de sus redes sociales<sup>34</sup>.

Desde luego, si la explicación de esas diferencias descansa en parte en los diferentes marcos macroestructurales, se halla también vinculada a una visión *relacional* del mundo social. La aplicación del enfoque de *red social* al estudio de las migraciones ha demostrado ventajas conceptuales y metodológicas para comprender los procesos sociales a través de los cuales la información pasa y se difunde y, por lo tanto, la acción social misma, pues éstos procesos influyen directamente en la naturaleza y composición de la emigración, es decir, en el

---

<sup>31</sup> También presentan problemas para iluminar la movilidad social intergeneracional, debido a que la información sobre la inserción socioprofesional de los padres de los cónyuges es, además de escasa, igual de genérica que en el caso de sus hijos.

<sup>32</sup> Ejemplos de todas esas posibilidades en Farías Iglesias, *La inmigración*.

<sup>33</sup> Actualmente, una serie de avatares administrativos han generado un lamentable obstáculo para su utilización. En cualquier caso, por el territorio que abarca, el volumen de gente que incluye (sólo entre 1939 y 1960 se inscribieron en él entre 312.320 y 358.400 personas), y la cantidad y calidad de la información consignada, se trata de una herramienta excepcional para el estudio de algunas de las características esenciales de las diferentes corrientes inmigratorias hispanas de la segunda posguerra (aunque también puede aplicarse al análisis de varias décadas anteriores), así como también de sus indicadores básicos de integración en el país. Reflexiones sobre sus características y posibilidades en Farías, 2010.

<sup>34</sup> Aunque difícil de hallar, otro tipo de fuentes de carácter nominativo, susceptibles de ser utilizadas también de forma no nominativa, son los archivos de empresas. Vid., por ejemplo, Farías, 2013c.

carácter no indiferenciado de los flujos migratorios. Consecuentemente, es necesario atender al papel jugado por las redes sociales y las cadenas migratorias<sup>35</sup>. Los indicadores cuantificables y comparables solo indirectamente “hablan» de los comportamientos y las opciones de las personas, de modo que si aspiramos a mostrar cómo la estructura social – entendida como estructura de relaciones – ) condiciona los recorridos sociales (incluso con posterioridad a la inserción en el mercado de trabajo, etc., de la sociedad receptora), la adecuada visibilización del peso de las variables interaccionales (información, capital relacional, etc.) constituye un aspecto central de la investigación. A menudo los estudios sobre redes no llegan a romper el corsé estadístico, cayendo en un uso tautológico del concepto de red y postergando la necesaria reinterpretación – desde el mundo concreto de los migrantes – de los indicadores cuantitativos obtenidos a partir de otras fuentes. Difícilmente podremos conocer las motivaciones últimas de la emigración o, en palabras de Xosé Manoel Núñez Seixas y Raúl Soutelo Vázquez, los mecanismos de adaptación sociocultural y laboral de los inmigrantes (y las fases y pautas de modificación de su identidad) a partir del uso exclusivo de fuentes seriales (Núñez Seixas - Soutelo Vázquez, 2005). Lo mismo puede decirse respecto a la experiencia individual y familiar, o la vida cotidiana. Así, el desafío es cómo integrar la dimensión relacional con los factores estructurales, lo que nos conduce a la utilización de otras fuentes de tipo cualitativo como los epistolarios, las memorias, las autobiografías, las fotografías y las de naturaleza oral. Todas son susceptibles de iluminar la capacidad de decisión y el margen de elección de los actores del proceso, y también otras dimensiones psicosociales de vital importancia para una comprensión cabal de las migraciones, evitando que queden bloqueadas por el uso excesivo de las estrategias cuantitativistas. En síntesis, sin desdeñar los condicionantes macroestructurales, debe recuperarse la imagen de la capacidad de decisión y el margen de elección de los actores individuales, atendiendo tanto a los hechos del pasado como a la representación de los mismos, pues separar las experiencias de los protagonistas de los significados que para ellos tuvieron, implica la negación de una parte de la realidad histórica misma.

Resulta obvio que lo anterior se encuentra relacionado con lo que se ha dado en llamar “regreso del sujeto” al primer plano de la Historiografía. Paulatinamente, también los estudios sobre las migraciones y exilios fueron tomando nota de la importancia de la *experiencia* (individual o colectiva) de los

---

<sup>35</sup> Vid. Ramella, 1995, y varios de los trabajos que componen Bjerg - Otero, 1995. Para el caso gallego en particular, Devoto, 2000; Vázquez González, 2015.

protagonistas de ambos fenómenos: las motivaciones de su partida, sus vivencias durante el viaje, la inserción y trayectoria social en la sociedad de acogida, el retorno de las primeras generaciones de migrantes (y sus consecuencias psicológicas), así como – por razones obvias durante la primera década de la presente centuria – el de las segundas y terceras<sup>36</sup>.

Del mismo modo, el calor de los cambios en el firmamento de los estudios migratorios internacionales, han ido apareciendo investigaciones sobre la relación entre migración e identidad (Neira Vilas, 2001; Farías, 2010, 2011, 2015c)<sup>37</sup> la problemáticas particulares de las mujeres (las que partieron y las que no), los niños y/o las segundas generaciones<sup>38</sup>, o la participación política de los migrantes en las sociedades de acogida y de partida, tanto históricas como actuales<sup>39</sup>. En cambio, aún no contamos con estudios acerca de la relación entre migraciones y la religiosidad popular, o los vínculos entre migraciones / exilios, relaciones sociales y culturas emocionales.

Por otra parte, los trabajos centrados en la experiencia de los protagonistas y la utilización de fuentes personales y cualitativas en general no se encuentran exentos de riesgos. Las fuentes orales, por caso, resultan muy útiles cuando se emplean de manera complementaria a otras (por ejemplo, para profundizar en los procesos de construcción de la memoria o los imaginarios colectivos), pero pueden ser decepcionantes cuando constituyen la única fuente y se las utiliza de manera acrítica, lo que suele conducir a la reiteración de lugares comunes. De cualquier modo, las memorias, autobiografías, biografías y fondos epistolares y fotográficos han sido hasta hoy poco explotadas. Desde luego, no resulta sencillo dar – por caso – con secuencias cronológicas de cartas recibidas o emitidas por un mismo grupo familiar, que permitan sacar conclusiones válidas y no meras imágenes impresionistas o descriptivas (lo mismo podría decirse respecto de los archivos fotográficos). Sin embargo, trabajos como los de Núñez Seixas y Soutelo Vázquez o María Liliana Da Orden demuestran que la tarea no es imposible (Núñez Seixas - Soutelo Vázquez, 2005; Da Orden, 2010),

---

<sup>36</sup> Véase, por ejemplo, Soutelo Vázquez, 2007. Sobre la psicología del retorno, un análisis general en García-Caballero - Area Carracedo, 2007. Acerca del “retorno” de los hijos y nietos de los migrantes, Golías, 2016.

<sup>37</sup> Desde luego, en el caso de los trabajos centrados en los discursos identitarios generados y difundidos por las élites étnicas, una cosa es constatar la existencia de los mismos, y otra muy distinta determinar cómo circuló y fue apropiado por sus receptores, predominando ampliamente las investigaciones sobre su “emisión” por sobre aquellas que se interpelan por la “recepción”.

<sup>38</sup> Vid. Cagiao Vila, 1997; Soutelo Vázquez, 2005; Lojo, 2006; Da Orden, 2008; Iglesias López, 2010; Ortuño Martínez, 2012; Bjerg, 2012, así como varios de los trabajos incluidos en Cid Fernández - Domínguez Alberte - Soutelo Vázquez, 2008.

<sup>39</sup> Vid., por ejemplo, Núñez Seixas, 1998; Farías, 2011; Lugilde, 2011; Izquierdo, 2011.

y también que su utilización debe ir acompañada tanto del conocimiento y contextualización de las estructuras socioeconómicas contemporáneas, como de la relación de la misma con la categoría de la *experiencia*.

Por último, salvo excepciones, continúa siendo una deuda pendiente el pasar de un uso “débil” a otro “fuerte” del concepto de red propugnado por Franco Ramella pues, como él mismo reconoció, siempre resultará más sencillo postular la existencia de una red que comprobarla (Ramella, 1995). No obstante, como hace tiempo demostró el ejemplar trabajo de José C. Moya sobre los españoles en Buenos Aires (Moya, 2004), no es una quimera pensar en la complementariedad entre las fuentes nominativas generadas en la sociedad de partida y en la de acogida.

### 3. A modo de cierre

Los estudios sobre de la presencia gallega en Argentina han avanzado de forma notable desde finales de la década de 1990. Hasta entonces, a pesar de ser el segundo colectivo migrante europeo en el país (sólo superados por el conjunto de los italianos), y su elevada visibilidad en la sociedad receptora, la realidad histórica y presente del grupo continuaba siendo un terreno poco explorado, e incluso su especificidad étnico-regional tenía contornos difusos para la comunidad científica vernácula. Tampoco resultaba claro que las fuentes existentes fueran tan ricas como prometían, lo que en el caso de las asociaciones puede ser achacado a la desidia de la dirigencia de las mismas a la hora de clasificar y catalogar su patrimonio documental. Desde entonces, afortunadamente, el panorama ha mejorado tanto cuantitativa como cualitativamente. Las investigaciones han aumentaron en volumen, diversidad temática y profundidad y, lo que es aún más relevante, creció de manera exponencial el número de investigadores locales que, desde disciplinas diversas, desarrollan buena parte de su labor académica en torno a diferentes aspectos de la realidad galaica en el país (Núñez Seixas, 2011b). Esto, a su vez, redundó en la formación de espacios específicos de recuperación y conservación documental, de investigación y divulgación, como el Museo de la Emigración Gallega en la Argentina (creado en 2005), el grupo Lectores Galegos en Buenos Aires (2006), la Cátedra Libre de Literatura y Cultura Gallegas (Universidad Nacional de La Plata, 2013) o la Cátedra Galicia-América

(Universidad Nacional de San Martín, 2016), que vienen a sumarse a la antigua y meritoria labor de la Fundación Xeito Novo de Cultura Gallega (1984)<sup>40</sup>.

Sin embargo, aún carecemos de adecuadas comparaciones y balances entre las diversas investigaciones existentes, por lo general de alcance regional o micro, de lo que se desprende la necesidad de nuevos estudios de las cambiantes características de la presencia gallega en Argentina (procedencias, cronologías, composición sexual y etaria de los flujos, etc.), de la integración del grupo en otros puntos fuera de Buenos Aires, Avellaneda o Comodoro Rivadavia, y de una mayor atención a los períodos anteriores y posteriores a las migraciones masivas (en particular, aquel de la segunda posguerra mundial). Para ello, será necesario reunir los múltiples estudios de caso y la gran diversidad de temas analizados, en una razonablemente consistente y equilibrada mirada general que, superando la necesaria parcelación metodológica, alcance una comprensión global de su llegada e integración en el país.

En fin, la evolución histórica de Galicia resulta incomprensible sin el papel de la emigración y, particularmente, sin el influjo de la que tuvo como destino (al igual que una buena parte de su exilio republicano) la República austral. Afortunadamente, el panorama presente y las perspectivas futuras de los estudios galaico-argentinos resultan francamente alentadores. Ello no sólo es positivo para la historiografía de Galicia, sino también para la Argentina, pues la Historia de éste país tampoco se entiende plenamente sin el conocimiento de lo que allí ha hecho (y continúa haciendo) su enorme comunidad galaica. De tal modo, nada más adecuado para cerrar estas líneas, que la advertencia formulada hace ya tiempo por Ramella: la perduración de la cohesión del grupo en la nueva sociedad no debe transformarse en una obsesión que conduzca a rechazar del marco todo lo que entre en contradicción con el argumento precedente<sup>41</sup>. En consecuencia, debemos interpelarnos siempre sobre la participación de los migrantes en la realidad política, económica, cultural, etc. de aquella.

---

<sup>40</sup> Ello ha compensado, e incluso superado, el declive del Instituto Argentino de Cultura Gallega, la desaparición del Instituto de Estudios Gallegos de la Universidad de Belgrano, y la inexplicable falta de voluntad de trabajo en la que ha caído la Cátedra Libre de Cultura Gallega "Alfonso R. Castelao" (Universidad de Buenos Aires).

<sup>41</sup> Vid., Ramella, 1995.

## 4. Bibliografía

- Allende, Pablo Julián (2016) *Migraciones españolas a la Patagonia Austral argentina. Un estudio a partir de las trayectorias de tres familias gallegas, 1902-1940*. Tesis de Licenciatura, Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco.
- Álvarez Gila, Óscar - Angulo Morales, Alberto (2002) *Las migraciones vascas en perspectiva histórica (siglos XVI-XX)*. Bilbao: Universidad del País Vasco.
- Álvarez Gila, Oscar (2011) 'Desde el solar patrio a la nación naciente. Cultura, identidad y política en los centros vascos de América (1880-1900)', *Historia Social*, 70, pp. 43-61.
- Alonso Montero, Xesús (1995) *Lingua e cultura galega na Galicia emigrante*. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia.
- Axeitos, Xosé Luis *et al* (2007) *Buenos Aires. Escenarios de Luís Seoane*. A Coruña: Fundación Luís Seoane.
- Beramendi, Justo - Núñez Seixas, Xosé Manoel (1995) *O nacionalismo galego*. Vigo: Edicións A Nosa Terra.
- Bernasconi, Alicia (1995) 'Aproximación al estudio de las redes sociales migratorias a través de las listas de desembarco. Posibilidades y problemas', en Bjerg M. - Otero, H. (Compiladores) *Migración y redes sociales en la Argentina moderna*. Tandil: CEMLA - IEHS, pp. 191-202.
- Bernasconi, Alicia - Frid, Carina (Editoras) (2006) *De Europa a las Américas. Dirigentes y liderazgos (1880-1960)*. Buenos Aires: Biblos.
- Bjerg, María (2012) *El viaje de los niños: inmigración, infancia y memoria en la Argentina de la segunda posguerra*. Buenos Aires: Edhasa.
- Bjerg, María - Otero, Hernán (Compiladores) (1995) *Migración y redes sociales en la Argentina moderna*. Tandil: CEMLA - IEHS.
- Blanco Campaña, Xosé Luis (1995) *Radio e prensa na Galicia exterior*. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia.
- Blanco Rodríguez, Juan Andrés - Bragado Toranzo, José María - Dacosta Martínez, Arsenio (2011) *II Premio Memoria de la emigración castellana y leonesa*. Zamora: Junta de Castilla y León - UNED-Zamora: Fundación para la Ciudadanía Castellana y Leonesa en el Exterior y la Cooperación al Desarrollo.
- Blanco, Juan Andrés - Dacosta, Arsenio (Eds.) (2014) *El asociacionismo de la emigración española en el exterior: significación y vinculaciones*. Madrid: Sílex.

- Cagiao Vila, Pilar (1997) *Muller e emigración*. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia.
- Cagiao Vila, Pilar - Peña Saavedra, Vicente (Comisariado) (2008) *Nós mesmos. Asociacionismo galego na emigración - Asociacionismo gallego en la emigración*. [Santiago de Compostela]: Consello da Cultura Galega.
- Campomar, Marta (2009) *Ortega y Gasset en la curva histórica de la Institución Cultural Española*. Madrid: Editorial Biblioteca Nueva - Fundación José Ortega y Gasset.
- Casas, Saúl Luis (2007) *Militancia republicana, identidad nacional y sociabilidad comunitaria de los catalanes en la Argentina (1920-1945)*, Tesis de Doctorado, Universidad Nacional de La Plata. Disponible en: <<http://www.memoria-fahce.unlp.edu.ar/tesis/te.1047/te.1047.pdf>> (19 de diciembre de 2016).
- Castiñeira Castro, Víctor Manuel - Martín García, Alfredo (1999) *Dun Finisterre a outro: A emigración galega á Patagonia*. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia.
- Cerdeira Louro, Xurxo (2010) *Proceso migratorio e sociedades de emigrantes de Vedra: a viaxe cara a modernidade*. A Coruña: Deputación Provincial da Coruña.
- Cid Fernández, Xosé Manoel - Domínguez Alberte, Xoán Carlos - Soutelo Vázquez, Raúl (Coords.) (2008) *Migracións na Galicia contemporánea*. Santiago de Compostela: Sotelo Blanco.
- Cirio, Norberto Pablo (2009) 'Repensando el patrimonio musical gallego desde quienes emigraron a la Argentina. Fuentes y perspectivas de estudio', en Romani, Rodrigo (Coord.) *A música galega na emigración: IV Encontro O Son da Memoria*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega, pp. 157-172.
- Cózar Valero, María Enriqueta (2012) *Inmigrantes andaluces en Argentina durante la Guerra Civil y la posguerra (1936-1960)*. Sevilla: Fundación Pública Andaluza - Centro de Estudios Andaluces.
- Crespo Edda, Lía (2016) 'Entre tradiciones, regionalismos y socorros mutuos. El asociacionismo español en la zona del Golfo San Jorge (1910-1959)', *Quinto Sol*, 20 (2), pp. 1-21.
- Cruset, María Eugenia (2015) *Nacionalismos y diásporas. Los casos vasco e irlandés en Argentina (1862-1922)*. [La Plata]: Ediciones Laburu.
- Da Orden, María Liliana (2005) *Inmigración española, familia y movilidad social en la Argentina moderna. Una mirada desde Mar del Plata (1890-1930)*. Buenos Aires: Biblos.
- (2008) 'Madres en Galicia e hijos en Argentina. Correspondencia y vínculos familiares entre la inmigración masiva y la oleada de posguerra', en Cid Fernández, Xosé Manoel - Domínguez Alberte, Xoán Carlos - Soutelo

- Vázquez, Raúl (Coords.) *Migracións na Galicia contemporánea*. Santiago de Compostela: Sotelo Blanco, pp. 125-56.
- (2010) *Una familia y un océano de por medio: La emigración gallega a la Argentina: una historia a través de la memoria epistolar*. Rubí, Barcelona: Anthropos Editorial.
- Dalla-Corte Caballero, Gabriela (2006) 'Empresas, instituciones y red social: la compañía hispanoamericana de electricidad (CHADE) entre Barcelona y Buenos Aires', *Revista de Indias*, 66 (237), pp. 519-44.
- De Cristóforis, Nadia (2008) 'El último ciclo de inmigración gallega en Argentina: una aproximación a sus rasgos principales', en De Cristóforis, Nadia - Fernández Alejandro (Eds.) *Las migraciones españolas a la Argentina. Variaciones regionales (siglos XIX y XX)*. Buenos Aires: Biblos, pp. 77-105.
- (2009) *Proa al Plata: Las migraciones de gallegos y asturianos a Buenos Aires (fines del siglo XVIII y comienzos del XIX)*. Madrid: CSIC.
- (2010) *Bajo la Cruz del Sur: Gallegos y asturianos en Buenos Aires (1820-1870)*. A Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza.
- (Coord.) (2011) *Baixo o signo do franquismo: emigrantes e exiliados galegos na Arxentina*. Santiago de Compostela: Sotelo Blanco Edicións.
- De Cristóforis, Nadia - Fernández, Alejandro (eds.) (2008) *Las migraciones españolas a la Argentina. Variaciones regionales (siglos XIX y XX)*. Buenos Aires: Biblos.
- De Zuleta, Emilia (1999) *Españoles en la Argentina. El exilio literario de 1936*. Buenos Aires: Ediciones Atril.
- Devoto, Fernando (1996) 'Las migraciones españolas a la Argentina desde la perspectiva de los partes consulares (1910). Un ejercicio de tipología regional', *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, 34, pp. 479-506.
- (1997) 'As migracións internacionais e a cuestión da escala', *Estudios Migratorios*, 3, pp. 9-34.
- (2000), "'Las cadenas migratorias de Santiago de Compostela hacia las Américas". Un ejercicio metodológico', *Semata*, 11, pp. 299-315.
- (2003), *Historia de la inmigración en la Argentina*, Buenos Aires: Sudamericana.
- Devoto, Fernando - Fernández, Alejandro (1990) 'Mutualismo étnico, liderazgo y participación política. Algunas hipótesis de trabajo', en Armus, Diego (Compilador) *Mundo urbano y cultura popular. Estudios de Historia Social Argentina*. Buenos Aires: Sudamericana, pp. 129-152.

- Devoto, Fernando - Otero, Hernán (2003) 'Veinte años después. Una lectura sobre el pluralismo cultural y la historia nacional en la historiografía argentina', *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, 50, pp. 181-227.
- Díaz, Hernán M. (2007) *Historia de la Federación de Sociedades Gallegas. Identidades políticas y prácticas militantes*. Buenos Aires: Fundación Sotelo Blanco - Biblos.
- Díaz-Regañón Labajo, María Aránzazu (2010) *El exilio científico republicano en Argentina. Contribuciones e impactos de los médicos, biomédicos y psicoanalistas españoles en la ciencia argentina (1936-2003)*. Tesis de Doctorado, Universidad de Salamanca.
- Dolinko, Silvia (2006) *Luis Seoane. Xilografías*. Santiago de Chile: Centro Cultural de España.
- Duarte, Ángel (1998) *La República del emigrante. La cultura política de los españoles en la Argentina, 1875-1910*. Lleida: Milenio.
- Farías, Ruy (Coord.) (2010) *Bos Aires galega*. Noia: Toxosoutos.
- (2010) 'La inmigración gallega en el sur del Gran Buenos Aires en la segunda posguerra: una mirada a partir de las fuentes consulares', *Maracanan, Revista do Programa de Pós-graduação em História da Universidade do Estado do Rio de Janeiro*, 6 (VI), pp. 47-74.
- (2010) 'Unha sociedade galaica cun ámbito de referencia crioulo: O Centro Gallego de Barracas ao Sud / Avellaneda', *Estudos Migratorios: Revista Galega de Análise das Migracións* (Nova Xeira), II (2), segundo semestre 2009 [2010], pp. 109-32.
- (2010) 'Viejos estereotipos y nuevos discursos: la visión de Galicia y de los gallegos en una fracción de la élite galaicoporteña a mediados de la década de 1940', *Madrygal. Revista de Estudios Gallegos*, 13, pp. 51-61.
- (2011) 'El exilio y la inmigración gallega a partir de 1936: una mirada desde las fuentes orales', *Historia, Voces y Memoria. Revista del Programa de Historia Oral*, 3, pp. 123-148.
- (2011) 'Aspectos de la identidad gallega en Buenos Aires (1900-1960)', *Madrygal. Revista de Estudios Gallegos*, 14, pp. 59-69.
- (2011) 'Antonio Paredes Rey ¿identidad étnica o integración social? (1883-1918)', en García Sebastiani, Marcela (dir.) *Patriotas entre naciones*. Madrid: Editorial Complutense, pp. 307-37.
- (2012) 'Revisitando la conducta matrimonial de los inmigrantes: el caso de los españoles en el Partido de Barracas al Sud / Avellaneda (1890-1930)', en Cancino, Hugo - de la Mora V., Rogelio - Medeiros de Menezes, Lenà - Benito

- Moya, Silvano G. A. (Editores) *Miradas desde la Historia social y la Historia intelectual. América Latina en sus culturas: de los procesos independentistas a la globalización*. Córdoba: Centro de Estudios Históricos Prof. Carlos S. A. Segreti - Universidad Católica de Córdoba - Universidad Veracruzana, pp. 225-49. Disponible en <<http://www.ucc.edu.ar/portalucc/archivos/File/Filosofia/2013/libro-virtual-Miradas-completo.pdf>> (19 de diciembre de 2016).
- (2013) 'La Asociación Española de Socorros Mutuos de Barracas al Sud / Avellaneda. Génesis y rasgos socioeconómicos principales (1891-1930)', en Niemetz, Diego - Hernández Peñaloza, Amor (Editores) *Actas I Congreso Internacional Nuevos Horizontes de Iberoamérica*. Mendoza: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo. Disponible en <<http://nuevoshorizontes2013.wordpress.com/>> (19 de diciembre de 2016).
- (2013b) 'El exilio de los intelectuales y científicos republicanos españoles y el mundo académico argentino: mediadores institucionales y trayectorias individuales', *Revista Uniabeu*, 6 (12), pp. 81-96. Disponible en <<http://www.uniabeu.edu.br/publica/index.php/RU/article/view/892>> (19 de diciembre de 2016).
- (2013c) 'Industrialización, inmigración y *cuestión social*: los trabajadores gallegos en Avellaneda (Argentina) y la huelga de 1917-1918 en el frigorífico *La Negra*', *Historia, Trabajo y Sociedad*, 4, pp. 33-61.
- (2014) 'La participación gallega en los inicios del asociacionismo mutualista español en Barracas al Sud (1862-1891)', en Blanco, Juan Andrés - Dacosta Arsenio (Coords.) *El asociacionismo de la emigración española en el exterior: significación y vinculaciones*. Madrid: Sílex, pp. 411-28.
- (2014b) 'Intelectuales y científicos españoles en el mundo académico argentino entre principios del siglo XX y 1960', ponencia presentada en el Humboldt-Kolleg Chileno-Argentino *El surgimiento de las disciplinas en América Latina: instituciones, prácticas y transferencias*, 9-10 de enero. Santiago de Chile: Universidad de Chile.
- (2015) 'La institucionalización del intercambio académico y la generación de redes en el mundo científico y académico hispano-argentino: la Institución Cultural Española de Buenos Aires (1914-1936)'. Ponencia presentada en el Seminario interno Ibero-Amerikanisches Institut Preussischer Kulturbesitz. Berlín, Alemania.
- (2015b) 'El microasociacionismo gallego en la Argentina en la primera mitad del siglo XX: una mirada al caso del Partido de Avellaneda', *Navegar. Revista de estudos de emigração*, 1 (1), jul./dez., pp. 72-98. Revista electrónica, disponible en <<http://www.labimi.uerj.br/navegar/>> (19 de diciembre de 2016).

- (2015c) 'Los migrantes gallegos en Buenos Aires y sus sentimientos de pertenencia: ¿identidad étnico-regional, españolidad o integración? (1900-1960)', ponencia presentada al Workshop 'Identities, Memory and Cultural Power in Argentina from 1880 to the 21st Century', Universidad Nacional de Quilmes. Quilmes, Argentina, 29-30 de marzo.
- (2015d) 'La emigración gallega a la Argentina en la segunda posguerra: un análisis a partir del caso del municipio de Catoira (Pontevedra)', *Odisea. Revista de Estudios Migratorios*. Dossier 'Procesos Migratorios internacionales e Interculturalidad', 2, disponible en <<http://publicaciones.sociales.uba.ar/index.php/odisea/article/view/1695>> (19 de diciembre de 2016).
- (2016) 'Fuentes para la Historia de la "quinta provincia": el Archivo de la Federación de Asociaciones Gallegas de la República Argentina', *Madrygal. Revista de Estudios Gallegos*, Número Especial 19 (en prensa).
- Farías Iglesias, Ruy Gonzalo (2010) *La inmigración gallega en el Sur del Gran Buenos Aires, 1869-1960*. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela [CD-ROM].
- Fasano, Laura (2014) *Los exiliados republicanos en Buenos Aires: labor política y cultural en el ámbito de la comunidad gallega (1936-1955)*. Tesis de doctorado, Universidad de Buenos Aires.
- Fernández, Alejandro (2004), *Un "mercado étnico" en el Plata. Emigración y exportaciones españolas a la Argentina (1880-1935)*. Madrid: CSIC.
- (2010) 'La revista 'Catalunya' de Buenos Aires, el exilio y la colectividad inmigrada (1927-1964)', *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, 69, pp. 389-412.
- Fernández, Alejandro E. - Moya, José C. (Editores) (1999) *La inmigración española en la Argentina*. Buenos Aires: Biblos.
- Figallo Lascano, Beatriz (2014) *Argentina y España. Entre la pasión y el escepticismo*. Buenos Aires: Teseo.
- Garabedian, Marcelo (2009) *Asturianos en Buenos Aires. Sociedades asturianas a fines del siglo XIX*. Buenos Aires: Leviatán.
- García-Caballero, Alexandre - Area Carracedo, Ramón (2007) *Psicopatología do retorno*. Vigo: Galaxia.
- García, Ignacio (1998) '...Y a sus plantas rendido un león'. Xenofobia antiespañola en Argentina, 1890-1900', *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, 13 (39), pp. 195-221.

- García Sebastiani, Marcela (Coordinadora) (2011) *Patriotas entre naciones. Elites emigrantes españolas en Argentina (1870-1940)*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid.
- Golías, Montserrat (2016) *Los herederos de la ciudadanía. Los nuevos españoles a través de la ley de la memoria histórica en Cuba y Argentina*. Barcelona: Icaria Editorial.
- González Tosar, Luís (2015) *Francisco Luis Bernárdez. Poeta de fe, leal a Galicia*. Santiago de Compostela: Centro PEN Galicia.
- Gordon, Milton M. (1964) *Assimilation in American Lyfe: The Role of Race, Religion and National Origins*. New York: Oxford. University Press.
- Guindani, José A. (1999) 'Emigración gallega a una localidad rural de la 'campaña' bonaerense, Lobos, 1867-1946', en *I Congreso Internacional de Historia y Genealogía Gallega. Buenos Aires, República Argentina, 18 y 19 de noviembre de 1999*. Buenos Aires: Instituto Argentino Gallego de Ciencias Históricas y Genealógicas, pp. 195-202.
- Iglesias López, María Rosa (2010), 'Coas raíces ao aire. A experiencia das emigrantes galegas a través de nove protagonistas', en Farías, Ruy (Coord.) *Bos Aires galega*. Noia: Toxosoutos, pp. 217-239.
- Irianni, Marcelino (2010) *Historia de los vascos en la Argentina*. Buenos Aires: Biblos.
- Irianni Zalakain, Marcelino - Ramos Martínez, Jon Ander (2013) *Víctor Mendizábal, un faro en la tormenta*. Ordizia: Ayuntamiento de Ordizia.
- Izquierdo, Antonio (Ed.) (2011) *La migración de la memoria histórica*. Barcelona: Edicions Bellaterra.
- Jofré Cabello, Ana (1997) *Así emigraron los baleares a la Argentina*. Palma de Maiorca: Govern Balear.
- Lago Carballo, Antonio (2008) 'La Institución Cultural Española de Buenos Aires', *Mar Océana. Revista del Humanismo Español e Iberoamericano*, 23, pp. 49-61.
- Liñares Giraut, X. Amancio (Coord.) (2008) *Ciudadanos españoles en el mundo. Situación actual y recorrido histórico*. Vigo: Grupo España Exterior.
- (Coordinador) (2009) *El protagonismo de la mujer en las corrientes migratorias españolas*. Vigo: Grupo España Exterior.
- Lippi, Marcela Susana (2008) *La inmigración zamorana en la Argentina en la primera mitad del siglo XX. Factores macroestructurales y mecanismos microsociales*. Tesis de Maestría, Universidad Nacional de Luján.

- Lojo, María Rosa (2006) 'Mínima autobiografía de una exiliada hija', en Fuentes, Manuel - Tovar, Paco (Eds.) *L'exili literari republicà*. Tarragona: Universitat Rovira Virgili, pp. 87-97.
- Lojo, María Rosa - Guidotti De Sánchez, Marina - Farías, Ruy (Dir.) (2008) *Los "gallegos" en el imaginario argentino. Literatura, sainete, prensa*. A Coruña, Vigo: Fundación Pedro Barrié de la Maza.
- López Sánchez, José María (2007) 'La Junta para Ampliación de Estudios y su proyección americanista: la Institución Cultural Española', *Revista de Indias*, 67 (239), pp. 81-102.
- Lucci, Marcela (2009) *La colectividad catalana en Buenos Aires en el siglo XX: una visión a través de los "catalanes de América"*, Bellaterra, Servei de Publicacions de la UAB, <[http://publicacions.uab.es/tesis/fitxa\\_web.asp?Autor=lucci&Submit=Cercar&ID=5028](http://publicacions.uab.es/tesis/fitxa_web.asp?Autor=lucci&Submit=Cercar&ID=5028)> (19 de diciembre de 2016).
- (2012) 'Francesc Macià en la prensa argentina: el asociacionismo catalanista porteño y la gestión del apoyo a la causa del independentismo catalán en Crítica', *Estudios de Historia de España*, 14, pp. 185-212.
- (2014) 'La globalización del catalanismo de entreguerras: corporaciones americanas para la gestión internacional del activismo separatista', en Grageda Bustamante, Aarón (Coordinador) *Intercambios, actores, enfoques: pasajes de la historia latinoamericana en una perspectiva global*. Hermosillo, Sonora: Universidad de Sonora, pp. 83-100.
- (2014b) 'La revista Ressorgiment i el separatisme d'ultramar: aportacions indispensables per a l'estudi del catalanisme a Amèrica. 1916-1939', *Recerques. Història, economia i cultura*, 66, pp. 33-59.
- (2014c) 'Ser catalán en Buenos Aires: cultura, fronteras, discursos. La construcción de representaciones identitarias en 'Ressorgiment'. 1900-1939', en Delgado Larios, Almudena (Ed.) *Conflictos y cicatrices: fronteras y migraciones en el mundo hispánico*. Madrid: Dykinson, pp. 305-320.
- (2016) 'Edición y editores catalanes en Buenos Aires: una aproximación a la perspectiva de la gestión editorial a partir de la revista Ressorgiment', *Nuevo Mundo, Nuevos Mundos*. Disponible en <<https://nuevomundo.revues.org/?-lang=es>> (19 de diciembre de 2016).
- Lucci, Marcela - Cruset, María Eugenia (2016) 'Ellas también migraron. Huellas de catalanas y vascas en la Argentina de principios del siglo XX', *Boletín Americanista*, 73, pp. 181-202.

- Lugilde, Anxo (2003) *Argentina. El drama de la Quinta Provincia gallega*. A Coruña: La Voz de Galicia.
- (2008) 'Más de tres décadas de voto emigrante (1976-2008)', en Liñares Giraut X. Amancio (Coordinador) *Ciudadanos españoles en el mundo*. Vigo: Grupo España Exterior pp. 261-284.
- (2011) *A participación política dos emigrantes galegos (1905-2011)*. Santiago de Compostela: Tórculo Artes Gráficas S. A.
- Macarro Vera, José Manuel (1994) 'La imagen de España en la Argentina', en Sánchez Mantero, Rafael - Macarro Vera, José Manuel - Álvarez Rey, Leandro, *La imagen de España en América 1898-1931*. Sevilla: Escuela de Estudios Hispanoamericanos, pp. 61-110.
- Marquiegui, Dedier Norberto (1993) *La inmigración española de masas en Buenos Aires*. Buenos Aires: CEAL.
- Mejía Ruiz, Carmen (Dir.) (2011) *Dos vidas y un exilio. Ramón de Valenzuela y M<sup>a</sup> Victoria Villaverde. Estudio y Antología*. Madrid: Editorial Complutense.
- Merino Hernando, María Asunción (2012) *Emigración, asociacionismo y retorno de los españoles en Argentina (siglos XIX y XX). El diseño y la práctica de su investigación*. Madrid: Editora Trotta.
- Moya, José C. (2004) *Primos y extranjeros. La inmigración española en Buenos Aires, 1850-1930*. Buenos Aires: Emecé.
- Neira Vilas, Xosé (2001) *A cultura galega en Buenos Aires: 1950-1960*. A Coruña: Real Academia Galega.
- Núñez Seixas, Xosé Manoel (1992) *O galeguismo en América, 1879-1936*. Sada - A Coruña: Ed. do Castro.
- (1998) *Emigrantes, caciques e indianos. O influxo sociopolítico da emigración transoceánica en Galicia (1900-1930)*. Vigo: Xerais.
- (2000) 'A parroquia de alén mar: Algunhas notas sobre o asociacionismo local galego en Bos Aires (1904-1936)', en Cagiao Vila, Pilar (Ed.) *Semata. Ciencias Sociais e Humanidades*, 11, pp. 345-79.
- (2002) *O inmigrante imaxinario. Estereotipos, identidades e representacións dos galegos na Arxentina (1880-1940)*. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela.
- (2005) 'Otras miradas a la historia de la emigración gallega: Sobre cartas, memorias y fotos', *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, 58, pp. 483-503.

- (2007) ‘Galicia e Arxentina, Galicia na Arxentina’, en Cagiao Vila, Pilar - Núñez Seixas, Xosé Manoel *Os galegos de ultramar. II. Galicia e o Río da Prata*. A Coruña: Arrecife Edicións Galegas, pp. 11-152.
  - (2008) ‘La Historia Social ante el dominio de la Historia Cultural: algunas reflexiones’, *Historia Social*, 60, pp. 177-84.
  - (2011) ‘Periodismo, patriotismo `regional’ y estrategias de liderazgo: Fortunato Cruces, José R. Lence y los gallegos de Buenos Aires’, en García Sebastiani, Marcela (Dir.) *Patriotas entre naciones*. Madrid: Editorial Complutense, pp. 273-305.
  - (2011b) “Limiar”, en De Cristóforis, Nadia (Coord.) *Baixo o signo do franquismo: emigrantes e exiliados galegos na Arxentina*. Santiago de Compostela: Sotelo Blanco Edicións, pp. 11-15.
  - (2014) ‘La historiografía de las migraciones ultramarinas españolas: Una visión global’, en Núñez Seixas, Xosé Manoel *Las patrias ausentes. Estudios sobre historia y memoria de las migraciones ibéricas (1880-1960)*. Oviedo: Genuve Ediciones, pp. 23-52.
  - (2014b) ‘Sueños de redención. Liderazgo étnico, exilio político y etnonacionalismo en las colectividades de emigrantes ibéricos en América Latina (1880-1960)’, en Idem, *Las patrias ausentes. Estudios sobre historia y memoria de las migraciones ibéricas (1880-1960)*. Oviedo: Genuve Ediciones, pp. 143-172.
  - (2014c) ‘Españoles y `Gallegos’ en la Argentina del Primer Centenario’, en Idem, *Las patrias ausentes. Estudios sobre historia y memoria de las migraciones ibéricas (1880-1960)*. Oviedo: Genuve Ediciones, pp. 215-240.
  - (2014d), ‘Gaitas y tangos: Las fiestas de los inmigrantes gallegos en Buenos Aires (1890-1930)’, en Núñez Seixas, Xosé Manoel *Las patrias ausentes*, pp. 241-74.
  - (2014e), ‘Remesas visibles e invisibles: La emigración transoceánica de retorno y sus efectos en las sociedades ibéricas, 1850-1950’, en Núñez Seixas, Xosé Manoel *Las patrias ausentes. Estudios sobre historia y memoria de las migraciones ibéricas(1880-1960)*. Oviedo: Genuve Ediciones, pp. 81-113.
- Núñez Seixas, Xosé Manoel - Soutelo Vázquez, Raúl (2005) *As cartas do destino. Unha familia galega entre dous mundos, 1919-1971*. Vigo, Galaxia.
- Núñez Seixas, Xosé Manoel - Farías, Ruy (2009) ‘Transterrados y emigrados: Una interpretación sociopolítica del exilio gallego de 1936’, *Revista Arbor. Ciencia, pensamiento y cultura*, 735 (enero-febrero), pp. 113-27.

- (2010) 'as autobiografías de los inmigrantes gallegos en la Argentina (1860-2000): Testimonio, ficción y experiencia', *Migraciones & Exilios: Cuadernos de la AEMIC*, 11, diciembre, pp. 57-80.
- Núñez Seixas, Xosé Manoel - González Lopo, Domingo L. (Coord.) (2011) *Amarras de tinta. Emigración transoceánica e escritura popular na Península Ibérica, séculos XIX-XX*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega.
- Ortíz, Eduardo L. (1989) 'Las relaciones científicas entre Argentina y España a principios de siglo. La Junta para Ampliación de Estudios y la Institución Cultural Española', en Sánchez Ron, J. M. (Coord.) *La Junta para la Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas ochenta años después*. II, Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, pp. 119-158.
- Ortuño Martínez, Bárbara (2010) *El exilio y la emigración española de posguerra en Buenos Aires, 1936-1956*. Tesis de Doctorado, Universidad de Alicante.
- (2012) 'De la memoria histórica a la memoria colectiva: los niños de la Guerra Civil en Argentina, Bárbara Ortuño Martínez', *Ayer*, 85, pp. 175-200.
- Oso Casas, Laura (2008) 'El `retorno a las raíces` de los descendientes de emigrantes españoles', en Liñares Giraut X. Amancio (Coordinador) *Ciudadanos españoles en el mundo*. Vigo: Grupo España Exterior, pp. 239-60.
- Palazón Ferrando, Salvador (1995) *Capital humano español y desarrollo latinoamericano. Evolución, causas y características del flujo migratorio (1882-1990)*. Valencia: Institut de Cultura "Juan Gil-Albert".
- Peña Saavedra, Vicente (1991) *Éxodo, organización comunitaria e intervención escolar. La impronta socio-educativa de la emigración transoceánica en Galicia*. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 2 vol.
- Pérez-Prado, Antonio (1973) *Los gallegos y Buenos Aires*. Buenos Aires: La Bastilla.
- 'Perspectivas sobre a emigración de retorno en Galicia e España' (2001), *Estudios Migratorios*, 11-12 (xuño-dicembro), pp. 9-361.
- Pierini, María de los Milagros - Beecher, Pablo Gustavo (2014) *La comunidad española en Santa Cruz. 1884-1970*. S/l, S/e.
- Pinilla Navarro, Vicente - Fernández Clemente, Eloy (2003) *Los aragoneses en América (siglos XIX y XX). La emigración*. Zaragoza: Gobierno de Aragón.
- Prado, Gustavo H. (2008) *Rafael Altamira en América (1909-1910). Historia e Historiografía del proyecto americanista de la Universidad de Oviedo*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

- Pulpeiro, Sylvia - Rodríguez, Pablo (2016) *Eliseo Pulpeiro. As letras galegas entre dúas ribeiras (Ribadeo e Río da Prata)*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega.
- Ramella, Franco (1995) 'Por un uso fuerte del concepto de red en los estudios migratorios', en Bjerg, María - Otero, Hernán (Compiladores) *Migración y redes sociales en la Argentina moderna*. Tandil: CEMLA - IEHS, pp. 9-21.
- Romero de Pablos, Ana (2011) 'Relaciones científicas entre España y Argentina, dos casos históricos: la Institución Cultural Española de Buenos Aires y los comienzos de la energía nuclear', en Albornoz, Mario - Sebastián, Jesús (Eds.) *Trayectorias de las políticas científicas y universitarias en Argentina y España*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, pp. 15-38.
- Sánchez, Mariela (2016) 'En busca del héroe perdido. La memoria desde un prisma transnacional: mediaciones generacionales en textos literarios de España y Argentina', en Quílez, Laia - Rueda, José Carlos (Eds.) *Posmemoria de la Guerra Civil y el franquismo. Narrativas audiovisuales y producciones culturales en el siglo XX*. Granada: Comares (en prensa).
- Sánchez-Albornoz, Nicolás (1988) 'Medio siglo de emigración masiva de España hacia América', en Sánchez-Albornoz, Nicolás (Comp.) *Españoles hacia América. La emigración en masa, 1880-1930*. Madrid: Alianza, pp. 13-29.
- Sánchez Alonso, Blanca (1992) *La inmigración española en Argentina. Siglos XIX y XX*. Colombes: Archivo de Indianos.
- (1995) *Las causas de la emigración española, 1880-1930*. Madrid: Alianza.
- Santesmases, María Jesús (2011) 'Circulación postcolonial de autoridad entre la Argentina y España: viajes y tránsitos de la fisiología y la bioquímica, 1936-1981', en Albornoz, Mario y Sebastián, Jesús (eds.) *Trayectorias de las políticas científicas y universitarias en Argentina y España*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, pp. 39-64.
- Schmidt, Susana (2009) *De Argentina a España: historias vividas e intercambios imaginados en las migraciones recientes*. Tesis de doctorado, Salamanca, Universidad de Salamanca.
- Schwarzstein, Dora (2001) *Entre Franco y Perón: Memoria e identidad del exilio republicano español en Argentina*. Barcelona: Crítica.
- Soutelo Vázquez, Raúl (2005) *Labregas, emigradas, estraperlistas e represaliadas. Experiencias de vida e lembranzas de mulleres na Galicia rural: 1900-1960*, S/l, Concello de Valga.

- (2007) *Emigración de retorno e dinámicas sociopolíticas locais na Galicia rural: unha microanálise dende Valga, 1890-1950*. Santiago de Compostela: Concello de Valga.
- Vázquez González, Alejandro (1999) 'La reducida aportación gallega a la agricultura americana, 1830-1936', en Fernández, Alejandro. E. -. Moya, José. C. (Editores) *La inmigración española en la Argentina*. Buenos Aires: Biblos, pp. 71-93.
- (2011), 'Algunhas precisións cuantitativas sobre a última vaga emigratoria galego-arxentina', en De Cristóforis, Nadia (Coord.) *Baixo o signo do franquismo: emigrantes e exiliados galegos na Arxentina*. Santiago de Compostela: Sotelo Blanco Edicións, pp. 29-55.
- (2015) *Emigrantes galegos, transportes e remesas*. A Coruña: Fundación Barrié - Consello da Cultura Galega.
- Vilanova Rodríguez, Alberto (1966) *Los gallegos en la Argentina*. Buenos Aires: Ediciones Galicia, 2 vols.
- Villares, Ramón (editor) (2011) *Emigrante dun país soñado. Luís Seoane entre Galicia e Arxentina*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega.
- Villares, Ramón - Fernández, Marcelino (1996) *Historia da emigración galega a América*. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia.

##### 5. Curriculum vitae

Profesor de Historia por la Universidad de Buenos Aires y Doctor en la misma disciplina por la de Santiago de Compostela. Se desempeña en el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Argentina), la Universidad Nacional de San Martín y el Museo de la Emigración Gallega en la Argentina. Su labor científica se centra en el estudio de las migraciones y exilios hispanos a la Argentina durante los siglos XIX y XX (características generales, integración, imaginario colectivo, etc.). Es autor de numerosos artículos en revistas especializadas y de divulgación, y de varios capítulos en volúmenes colectivos. Compiló u organizó los libros *Bos Aires galega* (2010) y *Novos olhares sobre a imigração ibérica em América Latina (ss. XIX-XX)* (2013, junto a Érica Sarmiento), es coautor de *Los "gallegos" en el imaginario argentino. Literatura, sainete, prensa* (2008), y autor de *La inmigración gallega en el Sur del Gran Buenos Aires, 1869-1960* (2010).





